

全世界所知悉的各項論據外再向大會提出任何其他論據。無論如何這樣做是毫無意義的，因為這些論據將提出於國際法院，而我們對於國際法院的正直無瑕是有絕對信心的。國際法院將作最後的決定。

二二六。因此，本人不願在這個問題上再耗費大會的時間，這個問題是在國際法院的絕對管轄範圍之內。

午後六時散會

## 第七〇一次全體會議

一九五七年十月七日星期一午前十時三十分紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

### 議程項目九

#### 一般辯論(續前)

一。Mr. TARABANOV (保加利亞)：大會第十二屆會議程裏有若干極其重要的項目，這些項目事關人類的休咎禍福，可是雖然盡過種種努力，卻至今沒有找到圓滿的解決。在去年今年的歲末年頭，若干特別重要問題的解決雖然略有進展，但是整個情勢依然緊張。所以全世界人民的視線自然集中在大會第十二屆會的工作，提在大會面前的問題，大會所通過的決議案以及大會爲了確保人們和平共處而提出的建議。我們的工作要保證成功就得秉承憲章所訂定的聯合國的宗旨並且尊重聯合國的原則。我們應該經常遵守本組織的宗旨，並且一貫尊重聯合國所根據的原則。國際關係的發展過程，尤其是已往幾十年的經驗使得爭端非和平解決不可。

二。兩次世界大戰給人類帶來無可言喻的災難和苦楚，證明用武力與暴力來解決國際爭端所得結果不會經久。和平解決國際爭端現在已經不僅是一個道德問題了，由於時代的演進，已經成爲歷史上的需要了。世界人民出了血流成河的代價，戰勝了法西斯主義，在聯合國憲章裏表示決心避免後世子孫遭受戰禍。所以憲章不准用武力來解決爭端而且訂定聯合國會員國有以和平方法解決爭端的義務而且其方式必須不危害國際和平與安全。

三。但是寄託在聯合國的希望，並不完全依靠憲章所載宗旨與原則反映通常男男女女之意願這一事實。世界人民從自己的經驗中明白如果他們找到適當

方法，使他們的一致意見在本組織裏表達出來，就會獲得真正的結果，緊張就能消除，和平就能維持。

四。中東的慘劇依然歷歷在目，悍然不顧憲章的基本原則，公然爲了自私自利，想強迫聯合國的一個會員國接受侵害其主權的政策。

五。愛好和平的國家及其人民採取堅決行動保護受害者，阻遏了這個侵略計劃。在全世界人民聯合起來反對侵略而維護和平的時候，加以聯合國的力量爲之後盾，就成爲一個無可抵禦的力量，對於維持和平一事能有決定性的貢獻，而且能夠防止衝突的蔓延。

六。去年秋天，聯合國在中東所做的制止侵略和恢復和平的建設性工作應該在這裏大書特書。大會關於停火以及侵略軍撤離埃及的決議案反映全球的輿論，那個決議案沒有辜負各地人民所抱的希望而且加強了他們對於本組織維持和平之能力所抱的信心。所以毫無疑義，聯合國對於解決保持鞏固世界和平以及人民安全所繫的一切未決的國際問題，的確能夠發揮其建設性的作用。

七。保加利亞人民共和國代表團希望在本屆會內，大會對於議程項目都能作建設性的決定，從而對於增強和平和人民相互間的諒解以及奠定今後國際合作的牢固基礎，有所貢獻。如果聯合國會員國爲實際解決最緊急的國際問題作必要的努力，聯合國是能夠有這樣貢獻的。

八。換句話說，中東事件之演變與我本國近在咫尺，所以保加利亞全體人民衆目睽睽，密切關注。其原因不難說明。有了現在這種技術設備，任何重要事件任何紛擾無論發生在那一個國家，對於其他國家都有影響，尤其對於鄰邦。

九。由於已往幾十年來，尤其在第二次世界大戰以後發展的結果，中東人民已經達成了民族獨立。他

們現在正在以極大的努力來保持並且加強這種獨立，而且極力在促進他們曾經受過外來統治蹂躪的國民經濟的發展，並且把世界這一部份很低的生活程度提高。這些民族具有悠久的歷史，對於人類知識與文化的發展有其真正的貢獻，他們要求讓其自己管理自己的事情是天公地道的。但是若干金融集團覬覦着這一區域的巨量天然富藏，他們的心腸就顯然兩樣。他們不預備承認世界這一部份的人民堅決要自己管理自己的事情並且要在他們認為適當時依據他們自己的利益去開發其國家資源這一事實。

一〇. 遏止埃及所受的侵略未能撲滅這些集團的慾欲，尤其是美國的石油獨佔集團。衆所週知，北大西洋條約組織及其支流的成立就是為了保護這些獨佔者在這一區域的特定利益。因為他們與英法金融集團有密切關係，所以他們就自命為這些集團的合法繼承人。的確當聯合王國及法蘭西在這一區域內的威望與勢力衰落的時候，這些美國商行的貪婪都隨之而增。所謂英法在中東的勢力的沒落造成了阿拉伯人民所不能填補的權力真空之說，正是這些獨佔利益者所開創的。為了填補這個想像中的真空，於是造成愛森豪威爾主義，這是這些勢力與美國的軍隊所支持的。阿拉伯國家與人民斷言中東並無真空而且即使有真空他們也能填補，卻是孤掌難鳴。專使往返遊說阿拉伯人民說真空確實存在而且只有美國才能填補。經過持久的努力駐在地中海的美國艦隊做了不少功夫，若干國家，主要都是原屬巴格達公約及北大西洋條約組織的國家，被誘接受愛森豪主義。

一一. 要為美國統治集團在世界輿論界——包括阿拉伯在內——面前文飾他們對中東國家內政的無恥干涉，製造這一主義是必要的。製造這個危害和平與國際合作的危險的主義，據說其理由是為了蘇聯干擾中東，其實全屬子虛烏有。

一二. 事實上，不論何時何地，如果人民起來擺脫殖民主義的桎梏。或者保衛其已經爭得的獨立，這些獨佔者以及他們的代言人定然一成不變重新散佈其所謂共產主義威脅的陳腐謊言，而希特勒之在德國當政也正是得力於這種謊言。

一三. 不過幾星期以前，在同樣的藉口之下，又對敘利亞發動的狠毒的宣傳，指控敘利亞構成了鄰國的威脅，縱使其若干鄰國甚至比它還強大。專使奉命前往當地研究情勢但是並不前往敘利亞。空運軍火前

往敘利亞的鄰國來耀武揚威。若干國家的軍艦在它的沿海出現。當時曾討論過是否已有理由實行愛森豪主義。敘利亞以外的美國人認為傾向美國的其他阿拉伯國家的政治家一致支持敘利亞，斷然指斥這一切的虛構故事。中東的一切紛擾徒然增加了世界那一部份的國際緊張，而且使得整個國際局勢經常緊張。

一四. 可是阿拉伯領袖們的斬釘截鐵的明白聲明揭穿了所謂敘利亞威脅其鄰邦之說全屬子虛。但是敘利亞的執政者沒有受到某些方面的青睞是顯然的，因為他們的步伐與華盛頓不合拍。不過為什麼任何主權國家的執政者的步伐要與華盛頓合拍呢？

一五. 同時在叫囂責難敘利亞的聲浪之下，阿拉伯其他兩個國家，奧曼與葉門竟成了美利堅的同盟國聯合王國的侵略行為下的犧牲者。

一六. 像空運軍火前往某一國家而對其鄰國施以壓力這種耀武揚威——加上脅迫敘利亞所用的種種方法——很可能引起以及加速不能限於一地的戰爭。這些按照愛森豪主義所實行的威脅曾被美國一部份新聞界譴責，因為這些威脅全無效果。這還不是此項主義的真正目的以及實行此項主義的惡劣後果的鐵證麼？

一七. 威脅中東人民的政策，其實行也不過因為這些人民不肯讓那一區域重受外人的統治，現在正應該是偃旗息鼓的時候了。現在應該不再企圖干涉他們的內政。阿拉伯人民，必須任其自由處理其自己的事情，憑他們的悠久歷史以及最近的經驗，他們堪當其任。像何人執政，政府的成員以及政治制度的性質這種問題，只有各關係國自己纔能決定。

一八. 人們都要制止干涉中東，而且認為應該讓該區域的國家管理自己的內政。各地人民，男男女女都渴望着鞏固和平，保障各民族的正常發展，並且確保國際和平共處。

一九. 在作戰的方法破壞性益發厲害的時候，確保和平與國際和平共處的願望就更有力量而且迫不暇待。原子武器與熱核武器具有向來無可想像的破壞力量，這種武器的發明與發展使得世界戰爭呈現着陰霾慘淡的前途，世界各地千百萬生靈同遭塗炭，更有千百萬人永罹駭人聽聞的疾病。

二〇. 原子和熱核武器的毀滅力量那樣鉅大加以洲際彈道飛彈和導火箭發展後放射這些武器的方法改良得那樣好，使得全世界的國家，不論其技術發展和

防衛制度已達到何種程度，也不論它位於世界何處，都不能避免這些武器的襲擊。

二一．在這種情形之下，裁軍問題應該是時代的最嚴重的問題之一，因為這是與世界輿論界及全世界勞動人民羣衆休戚相關的問題。所以裁軍委員會小組委員會在倫敦開會五個多月，各國朝野衆目睽睽，渴望簽訂一個協定，縱使是局部性的也好，就可以作為裁軍問題最後解決的基礎。

二二．不幸這些希望都成泡影。儘管美國與其他西方國家的代表有樂觀的言論，裁軍問題卻一籌莫展。他們那些言論也許是想消解其本國人民對於軍備競爭和再度世界大戰所抱的憂慮。

二三．裁軍問題要有進展，大家必須抱有真正的裁軍願望。如果決心先圖解決那些在關係方面看來可能獲致協議的問題，以達成直接而實際的效果，人們就會看到這種願望的證據。

二四．西方國家在裁軍委員會小組委員會所提出的方案反映出這種企圖麼？它們至少為現在討論中的若干問題開闢達成協議的道路麼？大家知道北大西洋條約組織的國家在小組委員會最後幾次會議所提出的方案把一切問題牽連在一起，其中有可能達成協議的問題，也有南轅北轍大相逕庭的，使得裁軍問題一籌莫展。

二五．但是蘇聯卻屢次努力迎合北大西洋條約國家的若干要求，儘管這些要求如何無理取鬧，卻一再讓步，來消除它們的顧慮。可是蘇聯的讓步，在我們看來，似乎徒然使得西方國家的代表儘量把意見弄得更加紛歧。它們的聯合方案明明證明就是如此。所以我們的結論只得說它們沒有走向裁軍的願望與真心。

二六．連同小組委員會的西方國家的代表在內，人人都承認蘇聯的方案實事求是，而且提供簽訂協定的基礎。蘇聯的方案是世界大多數人民所贊成的，因為它們是斬釘截鐵的，而且與人們主張採取明確辦法以求有效裁軍的願望相符。

二七．在這種情形之下，究竟什麼東西使得參加小組委員會的國家對於裁減軍隊問題不能達成協議呢？關於軍隊的最高限額，經過長期討論之後，不是已有成議了麼？究竟什麼東西使得這些國家不肯承擔決不使用原子武器的嚴正義務而且使得它們不肯同意毀棄在外國領土上的一切軍事基地呢？

二八．可是因為管制已經成為盲目崇拜的對象，阻礙裁軍問題早日達成協議，許多無稽的理由紛紛提出，蘇聯也就局部的措施提出方案，其中提議凡有原子及熱核武器的國家都應該承擔在五年以內決不使用這種武器而且在兩年或三年內決不繼續試驗原子與熱核武器的嚴正義務。

二九．停止試驗原子與熱核武器原來無須監督。不是從前大家都承認現代科學與技術的設置已能測出世界各地的任何爆炸嗎？可是蘇聯為了更求安全並且迎合西方國家的要求起見，提議在可以發射這種爆炸物的地區設立管制站。

三〇．還有什麼能比這些方案更清楚更實際呢？這些局部措施的方案，除掉對於所涉問題採取實事求是的作風之外，還有為持久性的裁軍協定奠定基礎的優點。裁軍問題固然不容易解決，可是我們覺得這個急要問題已經被硬要在裁軍以前先行解決的許多技術與組織上的問題弄得益發錯綜複雜撲朔迷離了。

三一．如果誠心願望打開目前裁軍談判的僵局，至少在若干基本緊要問題上必須達成協議。如果擁有原子和氫武器的國家同意擔當至少在某一期間內決不使用這種武器的嚴正義務，那末毫無疑義，就會向這一方向有所進展。這種協議對於國際情勢定然會就有非常良好的影響，並且會使人們重新相信擁有原子與熱核武器的大國誠心不再使用這些武器。

三二．如果它們真想在裁軍問題上達成協議，究竟有什麼東西使得西方國家，尤其是美國與聯合王國，不能接受至少在兩年或三年內暫時不再試驗核武器的方案呢？況且這一問題極容易從整個裁軍問題裏單獨提出來把它迅速解決。儘管聯合王國代表提出若干技術問題，據說必須在裁軍以前先行解決，這一問題並不牽涉到討論管制問題，或者其他複雜的技術和組織問題。所謂不再做爆炸試驗就會造成安全的錯覺之說是怪誕無稽的。如果人民聽到消息，說原子武器不再試驗而且危險的輻射作用的增加也已經停止，大家覺得親切安心，這怎麼能有什麼虛偽呢？難道以為在巴基尼及其他島嶼的爆炸反而使得日本印尼或澳洲的居民更覺得安祥麼？或者說在麻菇形的烏雲籠罩之下生命就覺得更加和平安全麼？

三三．講到西方國家之拒絕接受不再試驗原子與核武器的方案一事，我要指出，若干方面正想以製造“乾淨”的原子彈之說——減低輻射作用的核武器——

來叫我們放心。這的確是一種古怪的慰藉。如果發生第三次世界戰爭，這些武器的破壞性會小一些麼？顯然不會。這種武器的破壞力光臨到一般人的頭上，又怎麼會有好處呢？給這種“乾淨”的原子武器燒死或者灼傷會比通常的原子武器好受些麼？這些炸彈會少炸掉一些城市或人類文化的成績麼？它們消滅大城市與人烟稠密區域的居民就會不致那樣可怕麼？如果發生戰爭，誰能保證在第三次戰爭中，任性起來只會使用“乾淨”的原子與氫彈而不用別的呢？

三四．現在確有一種真正的危險，就是世界戰爭因為使用熱核武器定會造成無可比擬的破壞與屠殺。所以我們必須在此時此地趁大家還沉着的時候採取必要步驟，停試熱核武器，禁止使用並且甚至銷毀現在存儲的這些武器。

三五．說蘇聯就靠對西方國家施展道義與宗教壓力並且利用人們憎惡原子與熱核武器的心理之說顯然沒有顧及歷史事實。大家知道道義與宗教因素未能阻止對廣島與長崎使用原子彈，萬千生靈慘遭塗炭，長期呻吟慢性死亡者成千上萬。在蘇聯沒有製造或者甚至沒有計劃製造原子武器以前，道德與宗教方面的顧慮未能阻止美國的窮兵黷武者和獨佔者以瘋狂的速度來發展原子武器。美國的統治集團裝腔做勢彷彿努力裁軍，它們當時為什麼沒有同意禁止製造原子武器的提議呢？當時他們竟可實行周密的管制，因為蘇聯既不製造原子武器也沒有對裂性的質料。

三六．顯然這是錯過機會。這已經是明日黃花了，可是這些史實足以幫助我們更了解目前的演變而且更明瞭許多國家對於裁軍問題尤其對於停試核武器問題所處的立場。

三七．更有人想說明第三次世界戰爭使用常規武器，其毀滅性也不亞於使用核武器的戰爭。我們同意根本不應該有什麼戰爭，可是聽了這種論調卻不勝駭異，因為其惟一目的不過是為原子與核武器之製造以及為世界戰爭辯白罷了。

三八．北大西洋條約國代表在裁軍委員會小組委員會裏以及在這次辯論中所提出的任何理由顯然不會使人折服，這種論調旨在防止早日簽訂裁軍協定，而這種協定卻是全世界人民所引領以待的。

三九．蘇聯的全面裁軍方案反映出世界全體人民的願望，人們尤其一致贊成的是主張決不使用原子與

氫武器並且將這些武器屏除於各國軍備之外的提案。這些提案所以博得全世界的衷心擁護原因在此。

四〇．保加利亞人民共和國政府已經一再聲明，現在再度聲明蘇聯政府對於裁軍，禁止原子與核武器並且停止試驗那些原子武器的提案，因為那些提案合乎保加利亞人民的利益，而且合乎全世界和平與安全的目的。

四一．在這個會議廳裏發表的一篇演說裏——聯合王國外交大臣的一篇演說——責備出席聯合國的社會主義國家在影響國際關係的一切基本問題上，包括裁軍問題在內，表決起來都是異口同聲。我們對於這種責備不禁駭異。社會主義國家相互間的關係，以及它們對於一切國際問題隨時隨地，包括聯合國在內，主張完全一致是十分自然合理的。這種一致性出諸其政策的本性，就是和平、經濟文化與科學合作，和平共處以及國際關係日益親密。

四二．如果不是這樣，那才是古怪呢。如果這些國家採行同樣的和平、和平共處、國際合作、關係親密這些政策，而對主要的國際問題竟然不一致的話，這才是古怪呢。當然有人希望我們不一致，可是這種願望並非腳踏實地。十分顯然，社會主義國家決沒有一個會放棄其反映廣大人民利益與希望的外交政策而改弦易轍採取專門獻媚於只願維持國際緊張的若干集團的其他政策。

四三．保加利亞人民共和國政府按照其對一切國際問題，包括聯合國所討論的一切問題在內，決定立場所根據的和平、國際和平共處及各民族友好合作的政策，曾經提出一批改進與鄰國的關係並且與鄰國建立密切的經濟合作與文化科學技術交流的辦法。

四四．保加利亞政府所表示的好意與建議屢次博得人家的諒解與好感，因此我們與巴爾幹的鄰邦的關係大有改進並且加強了與這些國家的合作。

四五．我們感激而且歡迎羅馬尼亞人民共和國政府發起召開巴爾幹各國的政府首長會議來討論加強巴爾幹的和平，互不侵犯，一切爭端和平解決以及發展經濟與文化關係這些問題。

四六．雖有若干問題，有待解決，而且在若干問題上意見也有些紛歧，保加利亞政府認為巴爾幹各國政府元首在信義與諒解的空氣中直接接觸定會開闢道路，把世界的這一區域變成永久太平和協的地方。

四七。可是若干大國還在挑動巴爾幹某些國家的舊恨，要巴爾幹的人民互相仇視轉移其對它們感覺狼狽的問題的視線。

四八。無論這些方法如何輕易方便，這種弄權術而犧牲別人的辦法必須制止。我們深信巴爾幹人民決不再讓巴爾幹成爲歐洲的火藥庫。毫無問題他們會謀求協議、合作、和平共處，把他們的精力物質資源與智慧用來發展經濟與文化。

四九。許多發言人在這次辯論中曾經強調互信與合作的氣氛，對於重要國際問題之解決至關重要。這種氣氛是容易造成的，只要優先解決若干問題，這些問題只要各方面都抱有誠意並不特別困難。例如，不要對某些國家尤其是社會主義國家造成貿易上的壁壘，各國政府可積極合作恢復國際的傳統貿易和經濟關係並且爲前途的發展開闢道路。這就很能解決許多西方國家現在所遭遇的某些產品不易找到銷路的困難，而且幫助它們充分利用某些工業的生產能力。這而且足以建立各民族互相諒解，結果也就建立彼此更有信心的必要條件。職是之故，我們應該認真考慮蘇聯主張召開世界經濟會議討論各國經濟合作問題的提案的優點。

五〇。要造成互相諒解以及國際互信的空氣，還有一個問題值得我們充分小心注意的，就是加強文化交流和各民族間的關係，尤其在不同的社會與政治制度之間。對於其他民族的文化、科學、藝術思想、展望與生活方式、哲學與願望的研究與認識，能够使得國與國之間更加接近。

五一。要解決這些以及其他類似的問題，聯合國有其重要的工作要做。它擁有促進國際經濟與文化合作的工具。

五二。我們希望大會在本屆會利用這些工具和自己的權力加速解決這些問題以及議程上的其他問題，而且尤其是裁軍問題。這一解決對於達成永久和平和世界人民的一體和平共處定有貢獻。

五三。Mr. HAIKAL (約但)：首先我要代表約但代表團在 Sir Leslie Munro 當選爲大會第十二屆會主席之際向他表示賀忱。

五四。同時秘書長 Mr. Dag Hammarskjold 再度當選，我也要向他道賀。Mr. Hammarskjold 在安全理事會及大會裏博得全體一致表決贊成，表示衆望所歸，

大家欽佩他指導這個世界組織以及孜孜不倦維護憲章原則的宏才大略。

五五。我還要代表約但政府歡迎聯合國的新會員國馬來亞聯邦。阿拉伯人與馬來亞人民在文化與經濟上有幾百年的關係，我們相信這一個新國家的獨立足以加強這些友好關係。

五六。我們欣然看到聯合國去年在文化、經濟與政治上對於許多國家的福利繼續有其貢獻。許多代表團團長已經檢討過聯合國的這些工作，我們也完全同樣感佩。

五七。聯合國之努力維護和平是值得特別稱道的。其中最近最值得稱許的例子就是去年聯合國在制止三國入侵埃及時所做的重要工作，這次侵略，如果任其發展毫無問題，定會造成世界的末劫。世界安全是不可分割的。小的戰爭，短期戰爭或有限度的戰爭之說，在我們的時代裏很快變成日益危險的謬論。

五八。聯合國在蘇伊士戰爭中所採取的具有歷史意義的立場使得我們國際社會中的弱小國家相信這個偉大的國際組織依然是制止侵略、維持和平和伸張國際正義的最好的工具之一。因爲在埃及變成侵略的犧牲品的時候，世界輿論證明確是一種莫之能禦的道義力量，所以許多國家對於聯合國又抱有信心，它的聲威在國際上空前提高。

五九。本人身爲阿拉伯國家的代表請允許我僅就在近東影響世界安全的種種困難的一般形勢提供意見。

六〇。正如我們大家知道，現在瀰漫近東的就是普遍的危機氣氛，怨望與政治上的不安定。這一區域以外的若干國家正在設法補救這種事態。但是在沒有充份明白這一區域的病症的真正性質之前，決計找不到什麼特效藥。

六一。在已往十年裏，研究當地政治情勢的公正人士大家同意一點，就是這一區域裏的基本困難的根源在於猶太民族主義運動，和不惜損害阿拉伯人而悍然實施的以色列的擴張政策。

六二。我不想花費大會的時間去追溯這些歷史上的演變。以色列之成立使得一百多萬，佔巴勒斯坦原有阿拉伯人口百分之七十五的阿拉伯人成了難民，這是衆所周知的。在猶太民族主義侵略下的這些犧牲者至今還散佈在難民營裏，或者流落在中東各國或者天

涯地角，散之四方；幾百年來團聚在同一城市、同一鄉村或者甚至同一宅內的家庭現在都拆散了——這批無辜的犧牲者橫遭池魚之殃，他們大家覺得竟然被人遺棄了。雖然創立以色列的聯合國維護巴勒斯坦的阿拉伯人返回故鄉的自然權利，而這種事實卻竟然讓它發生。可是以色列成立已經十年之久，而這批難民的處境卻每況愈下，單靠阿拉伯的施捨和聯合國的救濟而苟延殘喘，計算起來難民每人每月僅獲兩元之數。這兩元之數裏包括衛生、教育、運輸、居住、飲食以及聯合國救濟工作人員的薪給在內。

六三。這個情勢悲慘之處在於這些不幸的阿拉伯難民雖然不得不靠人家施捨而生活，事實上並非窮措大，他們實在擁有現在所謂以色列的面積的百分之九十。阿拉伯人私人在以色列所有的財產計值一百二十億元之鉅，在一九四七年度這些產業的一年收入約計一億五千萬元。

六四。誰也不懂得阿拉伯人在以色列的財產何以應該繼續讓以色列人剝削，合法的所有人如此拮据，何以應該繼續讓人褫奪這些收入。誰也不明白聯合國爲什麼年復一年懇求會員國捐款來維持阿拉伯難民，而阿拉伯難民在以色列的財產每年的收益竟達一億五千萬元之譜。據說本年度聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處又有經費困難，想把對阿拉伯難民的一部份服務停止下來。大會不會長久逃避這件事情所牽涉到的道義責任，本組織如果考慮到現在是否應該設立一個委員會去保管阿拉伯人在以色列的產業，負責經營監督而分讓這些產業落在以色列人手裏去破敗的話，本組織確是採取了一個很實際的步驟。聯合國的這一委員會，在巴勒斯坦問題尚未解決之前，且可以代收阿拉伯人在以色列的收入，拿來分配，爲難民造福。

六五。這裏我們還得向聯合國的專門機關表示敬意——尤其是工賑處——他們努力幫助難民與饑荒和疾病鬭爭，儘管所有這努力合在一起還不足以保證猶太民族主義下的犧牲者能有比較瀕於饑饉略勝一籌的生活。

六六。這一區域現在所懷的憤恨以及不安定，主要原因之一就是以色列繼續漠視聯合國一再要阿拉伯難民回鄉而且訂明如果那些難民選定不回本鄉就應該分別給與適當賠償之決議，世界輿論界對於這一事實在人道上，不能再麻木不仁，在政治上不能再熟視無睹而不發生危險。但是難民與世界安全命途多舛，以

色列對於旨在保障阿拉伯人在巴勒斯坦的若干權利的聯合國決議卻一貫拒不實行。

六七。近東目前這種危險的緊張局面還有其他理由。世界這一部份的政治情勢所以惡化，與以色列之政治野心是直接有關的。以色列天天在想席卷更多的阿拉伯領土。以色列的領袖對於他們的擴張政策公認不諱。最近 Mr. Ben Gurion 宣稱以色列想在最近撥赴巴勒斯坦沿岸的新到移民爲數不會少過兩百萬人。同時，以色列卻在已有人滿之患之藉口下，繼續拒絕阿拉伯難民回到他們的家園取回他們的產業。

六八。猶太的移民向來證明確是以色列實施擴張計劃的主要工具。所以這是阿拉伯人所認真關注的一件事情。他們不能忘記在英國委任統治時代七十萬猶太移民來到巴勒斯坦，結果在阿拉伯國家的心臟地帶挖出一塊地方成爲一個外邦，一百多萬巴勒斯坦的阿拉伯人鵲巢被人鳩佔，而且亡命他鄉。要研究目前阿拉伯之不安定，驚惶緊張決不能離開這一歷史背景，不到七十五萬猶太移民就帶給阿拉伯人這種巨大的悲劇，如果它們現在恐懼起來，要武裝抵抗猶太民族主義的擴張企圖，真正算得驚奇麼？以色列境內再來兩百萬移民，以色列的擴張傾向將大爲增加。正如現在這樣，這一區域裏的每一個阿拉伯國家都已經覺察到以色列的危險。它們已經挨過多次打擊，受過多次損失。聯合國爲了約束以色列的一再侵略，自己也忍受過極大的苦痛。

六九。以色列已經大整軍備而且利用外來的援助繼續在武裝自己，早已超出了它在國防上的需要的比例，它歡迎對阿拉伯含有敵意的外國軍事代表團，這些事實成爲阿拉伯國家之安全所感受到的重大威脅。情勢正在每況愈下，所以阿拉伯國家的領袖們只得到處求援。他們的不值得羨慕的工作就是日夜面臨猶太民族主義的危險其矢志要達成的目的就是多佔一些阿拉伯的土地多抄沒阿拉伯人的家產，並多多消滅阿拉伯的男女老少，總有一個更強大的猶太民族主義的國家會來統治近東。要剷除近東這種不安定的慢性病根，就必須有所作爲，因爲在目前的情形之下，如果讓事物自然發展的話就會逐漸益發惡化。

七〇。某些西方的政客似乎以爲巴勒斯坦問題可以用經濟辦法來解決。可是巴勒斯坦慘劇所造成的真正情勢已經使得這種辦法完全不適當了。巴勒斯坦問題之爲政治問題是無須強調的，在沒有正視政治問題



之前決不會有什麼進展。只有在達成政治解決保證阿拉伯在巴勒斯坦的權利，經濟發展才會成功。

七一．我們深信按照下列的途徑通過聯合國採取若干辦法可能獲得安定的效果：第一，實施聯合國的決議，在以往十年之中，這些決議再三訂明難民要歸返巴勒斯坦家鄉，所受損失要有賠償。第二，以色列在巴勒斯坦非法佔領的土地已經聯合國決定應該歸還阿拉伯者仍屬阿拉伯人。第三，聯合國組織一委員會負責保管阿拉伯人在以色列所有之財產，代為經營維持，所有收入代為收取分配俾為其合法所有人巴勒斯坦難民造福。第四，最緊急者，停止猶太移民無節制的移往以色列，目前猶太人毫無限制的移入對於該區域的安定確是真正最直接的危險。此項危險威脅頗大，而且在大多數政治觀察家看來，決不能任其長此繼續下去，即使以國家主權為藉口，因為猶太民族主義者的移入已經達到一種程度，不僅影響以色列的情勢而且真正影響到近東每一個阿拉伯國家的前途，這就是說，影響到該區域的政治安定。

七二．我們深信，猶太民族主義者無限制的移入近東這個版圖極為有限土地所引起的問題，這個國際大會急宜研究。這一區域裏插入外來的敵對勢力，在已往十年之中，證明確是最惱人的政治因素。我們認為大會代表們確能在這一個多難的區域裏實施其安定力量，只要把國家所管的猶太移民問題移歸國際管制。這一新辦法足以消除使得情勢急轉直下迅速惡化的若干深切的憂慮。近東所餘時間已無幾了。

七三．在阿拉伯半島南端奧曼與葉門兩國最近還發生政治上的別種困難，而這些困難也是因為外國人想統治世界上這些阿拉伯地方而演變起來。如果真正要求政治安定，對阿拉伯南部的不斷侵略必須制止。我們虔誠希望當世界人民日益明白基於國際自由贊同的政治與經濟合作，能够收穫更大的利益時，若干大國至今有時還抱着的吾為刀俎的錯誤精神能够烟消雲散。

七四．各地阿拉伯人還有一個非常關注的地方就是北非，尤其因為阿爾及利亞所發生的事情。

七五．法蘭西對摩洛哥與突西尼亞的政策，終於使得這兩個國家獲得獨立，確是開明而聰明的政策。它避免了雙方生靈無謂犧牲和多少苦難，並且開闢了有收穫的合作之門。

七六．不幸，法蘭西在阿爾及利亞卻採取了很不相同的途徑，這一途徑使得有關方面大家遭殃，法蘭

西的友人看了，內心非常沉痛，而各地的阿拉伯人看了卻愕然而憤怒，法蘭西正在寫着它在阿爾及利亞的一頁悲慘的歷史。傷心的是在十八世紀末葉原來是人民解放戰士的一個國家現在竟然使用武力來奴役別國的人民。

七七．我不來描寫阿拉伯民族解放運動在阿爾及利亞怎樣被鎮壓。可是我要在這裏指出阿拉伯人對於利用北大西洋條約組織的軍隊與軍備消滅阿爾及利亞的阿拉伯居民一事，至為憤慨。的確，現在阿爾及利亞所發生的恐怖是楮墨難宣的。大家不懂得西方國家為什麼沒有人振臂疾呼來譴責這種暴行。在我們看來，侵略與殘酷的鎮壓民族解放運動，無論在任何地方發生都是罪無可恕的，而且我們願見的是調處國際關係要處處秉承憲章原則。

七八．我要在這裏承認參議員 Kennedy 的勇敢立場，他曾呼籲阿爾及利亞停火，為阿爾及利亞人伸張公道。我還要表示謝意的就是大會裏其他若干發言人的言論，尤其是愛爾蘭外交部長兼代表團主席 Mr. Aiken 的發言，因為他們在阿爾及利亞問題上根據憲章原則堅決主張公道。

七九．在任何地方，阿拉伯人對於一件事物決不能守緘默，這就是阿爾及利亞已經被屠殺的男女老幼約有二十萬人左右。雖然這個不幸的地方有各種形式，我們決不相信在提到民主原則與憲章原則在歐洲、非洲或亞洲適用的問題時，其解釋與實施就該完全兩樣。我們認為尊重人類的生命到處都應該一樣。

八〇．去年，聯合國給法蘭西一個機會好與阿爾及利亞人民達成諒解，並且把阿爾及利亞問題和平解決。大會第十一屆會代表們都希望法蘭西利用這個喘息之機尋求辦法達成這些目的。不幸法蘭西卻利用這些時間增調五十萬大軍加以各式現代裝備開往阿爾及利亞，它依然妄想武力終於會把獨立運動撲滅，嚴厲的刑罰定會消失阿爾及利亞的尋求解放的精神。可是這些鎮壓辦法以及種種暴行非特沒有撲滅阿爾及利亞的解放運動，而且相反的，阿爾及利亞人民繼續要求正義公道比已往益發厲害了。

八一．法蘭西可能再提出緩和的辦法來，可是我們知道這種辦法，決不會有圓滿的結果。要阿爾及利亞問題達成和平解決，主要的基本步驟就是要法蘭西放棄以阿爾及利亞為法國母國之構成部分，這個不針對現實的主張並且承認阿爾及利亞人民有獨立之權。

我們相信，聯合國能够做一些極有用的工作，只要命令停火，法蘭西軍隊撤退，派遣聯合國軍去維持秩序，並且指派一個委員會在阿爾及利亞監督舉行真正的自由普選，由是讓人民決定其政治前途和政體。讓阿爾及利亞獨立自治對於所有關係方面都有益處，包括法蘭西本身在內，因為已往的破壞性仇恨都可以一筆勾銷，北非三國與法蘭西合作的共同政策就能够充分發展。

八二．本屆大會正在開會的時候，政治的最緊張局面轉移到我們阿拉伯地方，大多數觀察家都認為目前這種情勢對於世界和平是危險的。就我們身為該區域的居民而論，這是悲慘的遭遇而且咄咄逼人。可是我們依然相信我們的困難沒有什麼不能克服的，只要我們抱定聯合國憲章的精神，其中重申本組織會員國對“人類基本人權，人格尊嚴與價值，男女及大小國家權利平等”的信心。的確，只要一切國家真正尊重聯合國憲章所載原則，就能够確保世界各地都有正義、自由與安寧。

八三．我們在憧憬着一個比較光明的前途的時候，我們充分贊同那個偉大的軍人、人道主義者和領袖，愛森豪總統的信念，就是沒有正義就沒有和平。

八四．Mrs. MEIR (以色列)：我覺得很榮耀在我發言之始先向 Sir Leslie Munro 轉道我國人對他當選聯合國所授與的最高職位，深感快慰。他忠於職守，思想表達條理清楚，秉性公正，都是我們的表率，我們覺得選舉大會主席深慶得人。

八五．秘書長此次經過一致再選連任這個繁重而顯要的職務，我也要向他表示本國政府的懇切賀忱。我希望我們將來都會看到在他的警敏的幫助下聯合國與憲章中所載的理想益發接近。

八六．在這次辯論的過程中，加拿大總理表示他的願望：這次大會第十二屆會也許可以名為裁軍大會。其他許多發言人也同樣表示懷着這個願望和憧憬。可是在人類所不能想像的可怕的戰爭結束以後十二年之久，在這次大會第十二屆會我們依然講着希望裁軍，這不是不合邏輯麼？四十年前的第一次世界大戰是在“以戰爭消滅戰爭”的口號之下進行的，我們這一代，許多人親眼見過這兩次世界戰爭的破壞，現在還在爭辯裁軍之有無需要和是否相宜，這不是不合邏輯麼？

八七．大家所用的名詞幾乎千篇一律。大家在講和平。可是說起來毫無信心，沒有友情，人們聽了往

往廢然而嘆，不知這些名詞是否還保持着原來的命意，代表們異口同聲所講的這些字句的意義是否相同。

八八．此項一般辯論是在聯合國會所裏舉行的，全人類都衆目睽睽注視着我們這一組織。歷史上國際組織從來沒有達到如此接近真正普及的程度。各會員國加入聯合國時就曾保證遵守憲章，其中規定所反映的舉世對和平的渴望比現代史上任何文件都要深刻，這個憲章期望真切實現先哲所抱的“他們把劍錘為犁頭，把矛擊成剪枝的鈎鎌……他們再也不學兵法了”的裁軍理想境界。

八九．最近我們很榮幸看到新國家愈來愈多的入會。在座代表中有新近取得主權獨立的民族的代表。在理論上，聯合國的會籍本身就保障各會員國的獨立與完整——包括弱小國家在內。我說在理論上者是因為我們不能因為聯合國的成就以及我們對和平的熱望而就對世界情勢的實際情形熟視無睹。這些新國家的完成了獨立，它們自己十分清楚：這種新地位甚至這種與其他國家的聯繫也不是它們發展上的最後成就。獨立以及在聯合國的會籍並不是終極而祇是一個起點。這是給與一個民族去建樹發展、創造、不受外人統治的牽制而欣欣向榮的機會。我們——新的主權國——應該有機會並受鼓勵來集中我們的精力，我們所有的人力和經濟資源去與貧窮、文盲、疾病和荒涼爭鬪。但是我們現在所處的世界現實情形果是如此麼？不是的。傷心慘目的事實是：這些新國家誕生於一個兩下爭持激烈的世界裏，大家在埋頭增進破壞的力量，世界的緊張局勢在各區域內此起彼伏，弗稍緩和。我們這些幼小國家在軍備的重負之下開始我們新的生活，早在我們尚未能够處理發展問題以前先就被壓從事保衛我們所已得的——自由與生存。

九〇．以色列完全同意裁軍問題無論全世界的或區域性的，都應該佔據本屆會工作的基要地位。重要的是我們應該打破很久就成為這個中心問題之特質的失敗的循環，固然，有效進展的確全靠我們會員國裏的很少數國家的行動與協議，但我們的責任卻不是僅僅袖手旁觀。我們必須表示我們的意見，認為這些談判之不再繼續是不可想像的。在沒有達成諒解之前，必須繼續下去。如果嚷着和平的人的確是謀求和平的話，就會達成協議，而且必須達成協議。以色列與大會的其他會員國都會密切注視着裁軍談判的進行的。



九一。十年以前，一九四七年十一月二十九日，大會通過了一個具有歷史意義的決議案，規定了猶太國的設立。一九四八年五月阿拉伯聯盟國家對以色列發動戰爭，旨在毀滅這個新國家。它們的企圖失敗了，幾個月以後，以色列奉准加入聯合國，可是直到今天，這些國家儘管也是聯合國的會員國依然拒絕把憲章作為與以色列的關係的基礎，把它當做聯合國的會員國看待。

九二。長期違反憲章就是我們這一區域所以不安定，所以緊張的一個主要因素。這種違反憲章表現於這些阿拉伯國家之繼續非法宣布戰時狀態、交戰狀態、封鎖和有組織的敵對行為。這就是引起聯合國干涉的去年冬季的危機的直接原因。這種情形直到今天迄未稍殺。

九三。不錯，聯合國今春促成以色列的撤退，自己擔當責任去防止在聯合國緊急軍所派駐的兩處地方發生交戰行為。任何有和平存心或希望的國家無論如何決不會願意這兩處地方現有狀態受到騷擾。但是在蘇伊士運河連這種有限度的進展還沒有達成。它的國際性實在已被抹殺，弄得含含糊糊，這條運河正在一種非法的歧視制度下經營着。以色列的船舶不准通過這條運河，而且懸掛別國旗幟的船舶只要駛往以色列的也都被扣，貨物與船員受到檢查，如果在船員之中查獲有以色列人就被帶走、受訊、受虐待、而且有被押數星期之久的。

九四。紐西蘭代表曾經對這一情勢作下列正確的估計量：

“船隻又能航行蘇伊士運河了，但是航行的情形很難令人滿意。在以色列船舶受阻不得航行運河期間，一八八八年君士坦丁堡公約內的規定就不能算充分實施，運河原有的國際性質也被破壞了。”〔第六八三次會議，第一三四段〕。

九五。歧視以色列的航運顯然違反安全理事會在一九五一年份的決議，和一九五六年十月份所通過的六項原則。這就是阿拉伯聯盟國家繼續違反憲章及其所負國際義務的行為的一部分。

九六。聯合國未能經起憲章基本原則的考驗就是未能盡其職責。聯合國會員國所應遵守的圭臬必須大家一律。平等實在是正義的第一個條件。這不是僅僅以色列一國的問題，而是各國的問題。因為對一國所採的措施就成為適用於各國的先例。

九七。聯合國目擊阿拉伯在政治上的恐怖與阻撓卻顯然視若無睹，從聯合國的區域工作中就反映出來。阿拉伯聯盟對以色列到處實行杯葛，擴展到衛生、教育、農業、科學和經濟方面。阿拉伯國家在這不稍懈怠的運動中甚至想把聯合國及其專門機關也牽入在內，儘管它們的規章在明文或含義中把一切歧視指為非法。結果例如在經濟方面，中東就是至今沒有聯合國經濟委員會的唯一區域。該區域內的一個會員國竟然不能進入世界衛生組織在亞力山大區域辦事處。國際民用航空組織、聯合國教育科學文化組織就是工作受到同樣不良影響的機關的其他實例。人們不得不請問聯合國是否真正需要容忍阿拉伯的這種戰術，以致連其區域機關也陷於癱瘓，或者它們為提高大家的經濟社會進步衛生與教育的程度所作的努力也受到嚴重的阻撓。

九八。自從一九五五年世界鬭爭的徵兆開始進入中東以來，我們這一區域的基本問題就益發嚴重了。從此以後，列強的抗衡卻使屢次公開表示要進攻而且毀滅以色列的這些國家的武裝進攻的實力大為增強。

九九。蘇聯外交部長上星期在大會（第六八一次會議）的演說裏十分調着“國際和平共存的需要與好處”。這一目標確是以色列全心全力所嚮往的。不過大批破壞性的武器不斷流入我們這一區域，運往不讓其鄰國有生存權的那些國家，是否有一線可能會達成這個預期的目的？我們相信這一問題是不言而喻的，我們覺得應該請問 Mr. Gromyko 他為我們大家所刻劃出來的原則是不是也適用於我們這一部分的世界呢？就以以色列來看，蘇聯的軍火湧入埃及和敘利亞以及敵視以色列的程度同樣激烈的其他阿拉伯國家卻也受到來自其他地方的軍火——這一事實含有獨特無雙的危險。Mr. Dulles 曾說：

“最近有些人從蘇聯集團國家收到大批軍火之後頓然威風凜凜起來，現在又正好有人用激烈的宣傳煽動他們向鄰國尋釁，我認為這種情勢是很危險的。”〔第六八〇次會議，第四十九段〕。

大家知道這種鼓譟與宣傳的主要對象就是以色列，而且對我們的危險也最大。

一〇〇。事實上的確造成一個致命的循環，其惡果是：第一，增加了毀滅性戰爭的危險；第二，本區域內的緊張使它成為甚至外來的更大緊張的焦點，影響到中東國家得來不易的獨立；第三，本區域的一大

部分資源以及可供本區域使用的外來資源都必須移充毀滅性的武器之用，而其人民則呻吟於困苦落後之情況中。

一〇一．愛爾蘭外交部長談起中東問題時說：

“倘使有關各強把現行的競爭性的經濟外交改爲增進人類幸福的共同計劃，國際緊張情勢即可消滅，從而緩和目前形勢險惡的軍備競爭。設將今日指定用於軍備競爭的資源——不祇限於物資，亦包括人類的技巧與發明能力——改用以求致繁榮與和平而且作同樣程度的努力，則人類的前途不獨是中東一角，連全世界都會有徹底的改變。”〔第六八二次會議，第十八段〕。

這大都指發展不足的國家而言，它們是急需經濟發展的。甚至要避免生活程度降落，那些國家也得好好加緊生產否則趕不上其大多數地方的人口繁殖。可是如果要求提高生活程度的話，有效使用所有一切資源以充此項用途是如何益發迫切需要啊。

一〇二．中東是世界上發展不足的地域之一。在這一區域的阿拉伯國國民收入每人平均一〇〇元有零，勉強合到歐洲若干國家的十分之一。這一切都表示在真正的事物，如食物不充分，居處侷促而不合衛生，原始的衛生設備、疾病蔓延，尤其是使人身體孱弱的，消人精力促人壽限的慢性病，嬰兒死亡率奇高，文盲奇多。在這一區域的農村裏，大多數人生樂事簡直沒有。

一〇三．同時，約但、敘利亞、伊拉克與埃及在衛生與教育方面的支出佔其整個預算的百分八至二十一，而國防經費卻佔預算的百分之十九至六十。這四個國家在已往三年中所有國防經費，按照它們所公布的預算，計達九億三千萬元之鉅。可是這些數字裏包括一部分從外國運來的軍火的虛價，其真正所值有些估計起來要高出幾倍之多。最近運到的幾批軍火並未包括在這一數字之內。所以這些國家在已往三年之中爲了軍備與維持軍隊所花的資財估計起來，就該區域而論實在巨大，當在十五億元至二十億元之多。

一〇四．試想這種鉅款如果用於灌溉工程、農具、工廠及運輸設備，對於經濟發展與衛生教育的推廣可能發生何種意義。

一〇五．以色列的軍備負擔也極重。在以色列看來，最好的事情莫過於把所有一切資源用來爲其日益

增多的人口發展經濟。但是環顧四鄰的威脅，卻不容有所選擇。可是儘量將人力與資源移供國防之需，以色列在經濟與社會方面的成績也很出色。

一〇六．自從一九四八年以來，以色列容納了將近一百萬移民，其中大多數是來自七十個國家以上世界各地的難民，其中包括來自講阿拉伯語地方的幾乎四十萬人。以色列的人口在已往九年半內，從一九四八年中的八十萬人到現在已經增加到將近兩百萬人，包括以色列境內的二十萬阿拉伯人在內。

一〇七．這些移民以及以後繼續來的移民在經濟與文化上的溶爲一體，乃這個年青的民主國家的主要目標。要達成這個目的，經濟範圍必須廣爲擴張，生產要增加到兩倍三倍。巨大的灌溉工程已經建築起來使得乾涸的地區有水源，幾百個墾植區已經成立，建造了現代的工廠而且廣大的新市區也已經開闢出來。

一〇八．但是我們最感覺自豪的還是人民的成就。十年來，來到以色列的人們，大多數不是來自德、義兩國戰後的集中營，就是來自阿拉伯國家。簡直每一個來自集中營的人，親人都已殞命，顯得孤苦零丁孑然一身。他們就是六百萬猶太人經過希特勒大屠殺之後的劫後餘生。他們身心破碎，來到這種艱難困苦的家，會集在荒涼的沙漠之地居然人們與土地重慶再生。沙漠地土種了棉麥，童山居然成林，遍植葡萄。移殖的人們感覺一種新的尊嚴與希望，證明自由人的精神不屈不撓。

一〇九．這裏我要講到一個問題，這一問題一定是很多代表所想到的，即使不是全體代表的話。我是講阿拉伯難民問題。的確這是世界上許多難民問題裏的一個，可是我們談到中東，我們就特別關心這一問題。注意事實經過的人們就會知道這一問題是一九四八年阿拉伯國家進攻以色列所造成的直接結果。現在我不想在這裏深論這一情勢的歷史。我只想請問，這一問題爲什麼迄未解決？爲什麼其中還有許多人在難民營裏含辛茹苦蹉跎光陰？

一一〇．只要這些阿拉伯國家有心採取積極辦法，這一問題在幾年以前早已解決。世界基督教協進會難民問題顧問在一九五七年五月份的報告書裏扼要論述這一問題最爲透澈。他指出中東難民問題有三個標準解決辦法——遣送回鄉，移居他地與就地同化——他回憶遣返原籍尙未經證明確是現代難民問題的解決辦法。他的結論說，根據歷史經驗並且就事論事，遣

送阿拉伯的難民回以色列一事“在實際上與政治上都不可能”。至於第二個辦法，把阿拉伯難民移出阿拉伯地方可能性實在有限。該報告書的著者於是說：

“我所以來講就地同化這一解決辦法，而且我認爲，政治問題擺開不談，阿拉伯難民問題，用就地同化一法來解決最容易解決的戰後難民問題。就信仰、語文、種族和社會制度而論，他們與所在國的主人無所區別。在敘利亞與伊拉克都有地方容納他們。他們這種人力正有需要。而且尤其不尋常的，要就地同化也有錢可以辦到。”<sup>1</sup>

一一一。另有一個獨立的可靠來源，就是歐洲移民問題研究小組，對於阿拉伯難民問題曾經詳細研究，把研究所得用公報發表。其中說難民所在國家的官方態度就是“防止各式適應與同化，因爲他們把難民當做施行壓力的政治手段來消滅以色列，或者取得極多讓步”<sup>2</sup>，該研究小組的結論如次：

“回去以色列到他們原有的住處，除掉個別的情形以外已經不再可能。不願面對這一事實大大地阻礙了問題的解決。

“伊拉克與敘利亞兩國，有了聯合國機關及外部的經濟協助，在今後十年內只要照預定計劃進行，能够安頓大批難民。

“故意挑撥難民要求遣返原籍，以及大多數難民現在未能自食其力，這都使他們未能在所在國隨遇而安。”<sup>3</sup>

一一二。我敢說在這一點上以色列卻是一個對照與榜樣。自從立國以來，正如我已經講過，已有一百萬同胞來到我們這一彈丸之地以求安身立命。其中的確堪稱難民兩字者不下百分之九十。他們在原在的國家不能生活而且也不能回去。

一一三。在這一點上沙烏地阿拉伯代表在本屆會十月二日所講的話恐怕過於可笑不值得加以注意。他盡情籲請同情阿拉伯的民族主義，同情阿拉伯人民有自由獨立的生活，繼而講到這一區域裏的另一民族另一國家。他的想法是大會應該同意世界上有一個民族而且只有這一民族不得享有自由獨立天賦權利之說。這

<sup>1</sup> 會議報告書，難民問題之現狀及前途，日內瓦，一九五七年五月二十七日至二十八日，第三十七頁。

<sup>2</sup> R. E. M. P. 公報，第五卷第一號，一九五七年一月三日期，第二十六頁。

<sup>3</sup> 同上，第四十五頁。

一民族既然已經不幸獲得獨立，就只有由聯合國本身來把它清除了。同時這位寬宏大度值得恭維的沙烏地阿拉伯代表告訴大會說，“我們顯然不是提議把猶太人趕到海裏去”。爲了這句話，我們感謝這位代表。但是他是否真正認爲在一年多以內在困苦與恐怖之中從伊拉克紛紛逃入以色列的十二萬猶太人應該或者能够遣返伊拉克？或者同樣的，從埃及或者其他阿拉伯語國家來的萬千猶太人也可以回去呢？難道從希特勒大屠殺之下逃出來劫後餘生還能回到在其慘痛記憶中的地方去麼？以色列曾對這些難民講過，“你們是我們的同胞”。這是由衷之言。他們今天已經成爲我們生命中的欣欣向榮的細胞了。阿拉伯國家地域廣濶，大有開發的餘地，而且從聯合國及其他方面得有經費，他們對於所發生的事情至少也不無罪愆，讓他們也對他們的難民說：這批人都是我們的同胞，我們來收容他們。但願他們這麼做，不再用人類的疾苦來玩弄權術，這個淒慘的問題於是就告解決。

一一四。請讓我費片刻光陰講講我們今天早上聽到約但代表的演說。他對中東問題提出一個新辦法：第一，不承認以色列的存在；第二，他再度捏稱以色列抱有領土擴張主義。在中東地方有以色列擴張主義危險的唯一地區就是在以色列境內的廣大沙漠，我們已經進入沙漠還要爲之灌溉，利用農具、工業和交通工具逐漸深入。我們想把這個沙漠變成以前在歷史上許多人民能够安居樂業的極有收穫的一部分。

一一五。約但代表還漠視着每一個主權國家所有最基本的權利，建議干預以色列的內政。移民問題純粹是內政問題，只有以色列自己纔能加以決定。以色列的政策是人所共知的。以色列之成立就是根據這一原則——就是以色列對於願望而且定要前來的猶太人，門戶始終開放。我們相信，以色列之容納移民不僅對其鄰國沒有危險，不是威脅，而且相反的，一如已往十年事實證明，這些移民適足以幫助本國的發展，而且我深信，最後還能爲我們鄰國的發展作一個榜樣。

一一六。我今天的發言是想請大家注意我們這一區域的若干問題以及前途很有希望的若干特點。這一區域的地位只有內外政策加以修正纔能改善。

一一七。在這一區域裏問題在於阿拉伯國家是否準備改變其面目與政策，使與憲章原則相符——尤其是有關各會員國之獨立與完整的原則。

一一八．以色列在過去六個月裏通過秘書長請問埃及與敘利亞兩國是否準備放棄其對以色列維持戰爭狀態的主張——向聯合國會員國提出這種問題的確是正當的。秘書長卻沒有收到其中任何一國的回音。

一一九．以色列的立場從前已經多次聲明，而且依然如故。以色列之尋求和平甚於一切。以色列依然準備着遇到被人攻擊就出而自衛，但是從來沒有而現在也沒有對任何鄰國的獨立或完整有什麼侵略的存心或計劃。我們這一區域顯然最主要的需要就是簽訂和平條約，把毗鄰國家相互間的關係永久納入正軌。可是如果阿拉伯國家對於此事尚未準備的話，我把以色列代表在大會第九屆會所講的話再說一遍：

“…也許最好先締結協定使各方擔允採取互不侵犯與和平解決的政策，作為達成這個目標”——就是走向和平解決——“的初步及過渡階段。這種協定包括由各當事國擔允彼此尊重領土完整和政治獨立，避免軍事、經濟或政治性的一切敵對行為，並且用和平方法解決現有及以後一切爭議”〔第四九一次會議，第三十七段〕。

一二〇．我要在這一發言臺上向中東阿拉伯國家鄭重呼籲：以色列立國已將十年。你們都不願以色列誕生。你們反對聯合國的決議。於是你們用武力向我們進攻。我們身受苦楚，遭遇破壞，流血流淚。可是以色列卻在滋長、發展、進步。以色列博得許多友人，而且友人的數目還在不斷增加。我們是一個堅毅的民族而且我們的歷史證明是不容易被人毀滅的。我們也像你們一樣，新近重新獲得民族獨立，什麼也不會叫我把民族獨立放棄。我們就長此生存下去了。歷史判定中東有一個獨立的以色列和各獨立阿拉伯國家。這一判決永久不會改變。

一二一．看了這些事實，建築在以色列並不存在或者就將幻滅的遐想上的政策與態度有什麼用處；有什麼現實性或道理呢？大家通力合作來為中東創造前

途豈不是更好麼？以色列定會生存下去而且即使沒有和平還會欣欣向榮，但一個和平的前途對於以色列及其鄰國定然更好。阿拉伯世界有十個主權國家，版圖達三百萬方哩，當然，容納以色列相與和平合作。痛恨以色列但願它毀滅就會使得你們國內的任何一個孩子更幸福些麼？會把茅屋變成瓦屋麼？文化會靠讎恨而滋長麼？我們沒有絲毫懷疑，我們最後定會和平合作。這是我們兩個民族具有歷史性的需要。我們已準備好了，我們渴望着現在就付諸實現。

一二二．我還要向大會各代表進言，特別是與中東問題直接有關的國家。中東沙漠所需要的是水而不是炸彈。千百萬居民所要求的是生計而不是殺人的武器。我請你們大家——聯合國的新舊會員國——利用你們的力量不去加深誤會的鴻溝而應當設法彼此溝通。

一二三．十年以前幫助以色列奠定立國基礎的聯合國會員國，以色列利賴他們不斷的諒解協助和友誼纔能够在我們的行程中渡過驚濤駭浪，我要在最後向他們表示深切的感謝。

一二四．許多國家在我們區域內並無任何直接利害關係。但是他們體會到道義上、社會上、歷史上和宗教上的因素，使得他們堅毅勇敢維護他們的信念。以色列人民和整個猶太民族決不會忘記他們的友情與幫助。在最近加入聯合國的新興國家裏，有許多國家與我們已有友情、諒解與互助關係，這也是一大快事。

一二五．我們慶祝以色列獨立十周紀念，回顧已往十年中的鬭爭，許多地方頗有成就，有些地方也有失敗。但是就一般而論，人們認為以色列國家之再建是歷史上的一種賠償行為，具有政治家的風度，這一看法是千真萬確的。我們最大的怨望就是與我們的阿拉伯鄰邦未能走向和平。我們最懇切的希望就是最近期內在這一點上能够決定邁步前進，對於中東各民族而甚至對於整個世界的益處是不可勝計的。

午後十二時四十五分散會